

**AlcaPower**® by **PRESIDENT**

# ECRAN LCD 12" K-M128HD

## LCD MONITOR 12" K-M128HD



ACAL942



3 435994 205037

**Manuel d'utilisation - User manual**



## MESURES DE SÉCURITÉ

Les précautions de sécurité suivantes sont des directives générales à suivre pour éviter d'endommager le moniteur KM-128HD, les objets et les personnes.

- Tenez le moniteur à l'écart des endroits trop chauds ou trop froids. Le moniteur doit être stocké dans des endroits où la température est comprise entre -20°C et 60°C, et lorsqu'il est utilisé, la température doit être comprise entre 0°C et 40°C.
- Conservez le moniteur à l'abri de l'humidité, de la poussière, des vapeurs, de la fumée, de la lumière directe du soleil et de la saleté.
- S'il est nécessaire de transporter le moniteur, nous recommandons de le ranger dans son emballage d'origine ou dans une boîte où il ne sera pas soumis à des chocs ou à de fortes vibrations.
- Manipulez le moniteur avec précaution et évitez les chocs.
- Ne pas jeter ou frapper le moniteur avec des objets de quelque nature que ce soit.
- N'utilisez pas d'objets pointus ou collants sur l'écran LCD du moniteur.
- Évitez absolument tout contact avec l'eau et les liquides de toute nature.
- Débranchez tous les câbles avant de nettoyer le moniteur.
- Utilisez des chiffons doux, secs ou légèrement humides pour le nettoyage.
- N'essayez pas d'ouvrir et/ou de démonter le moniteur, cela pourrait l'endommager.
- En cas de dysfonctionnement, n'essayez pas de réparer le moniteur, mais retournez-le au point de vente pour qu'il soit réparé.

**AVERTISSEMENT : POUR VOTRE SÉCURITÉ, N'UTILISEZ PAS LE MONITEUR LORSQUE VOUS CONDUISEZ UN VÉHICULE À MOTEUR.**

**REMARQUE : SI DES TACHES SOMBRES OU CLAIRES APPARAISSENT DANS CERTAINES PARTIES DE L'ÉCRAN LCD, CELA EST DÙ À LA TECHNOLOGIE LCD TFT ET NE SIGNIFIE PAS QUE LE MONITEUR EST ENDOMMAGÉ OU DÉFECTUEUX.**

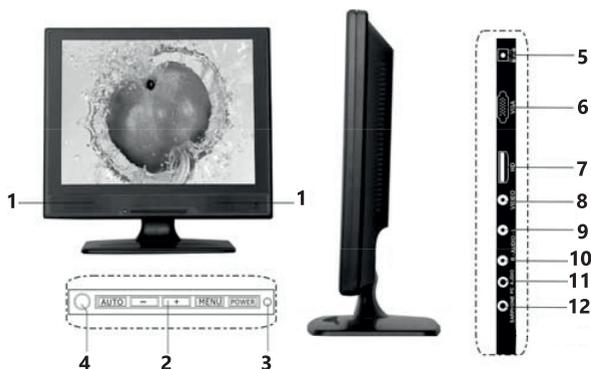
## CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Adaptateur AC/DC
- Télécommande
- Manuel de l'utilisateur

Lors de l'achat de ce produit, vérifiez que tous les accessoires énumérés ci-dessus sont présents.

## DISPOSITION DES COMMANDES ET DES ENTRÉES.

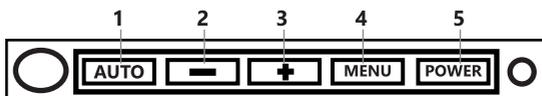
1. Haut-parleurs
2. Panneau de commande
3. Indicateur d'alimentation :
  - a. Rouge : veille
  - b. Éteint : moniteur allumé
4. Récepteur de la télécommande
5. Entrée 12V pour l'adaptateur AC/DC
6. Entrée VGA
7. Entrée HDMI
8. Entrée vidéo
9. Entrée audio - canal gauche
10. Entrée audio - canal droit
11. Entrée audio PC
12. Sortie écouteurs



## DESCRIPTION DU PANNEAU DE CONTRÔLE

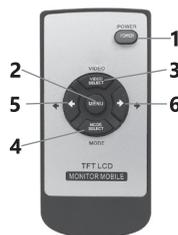
1. AUTO : permet de sélectionner l'entrée entre AV, VGA et HDMI. (\*)
2. - : permet de sélectionner le réglage de gauche.
3. + : permet de sélectionner le réglage de droite.
4. MENU : permet d'accéder aux différents menus de réglage.
5. POWER : bouton permettant d'allumer et d'éteindre le moniteur.

(\*) Une fois que vous avez appuyé sur la touche AUTO, vous pouvez sélectionner l'entrée souhaitée à l'aide de la touche MENU.



## DESCRIPTION DE LA TÉLÉCOMMANDE

1. POWER : bouton de mise en marche et d'arrêt du moniteur.
2. MENU : permet d'accéder aux différents menus de réglage.
3. VIDEO SELECT : permet de sélectionner l'entrée du moniteur entre AV, VGA et HDMI.
4. MODE SELECT : permet de régler l'image automatiquement.
5. ◀ : permet de sélectionner le réglage de gauche.
6. ▶ : permet de sélectionner le réglage de droite.

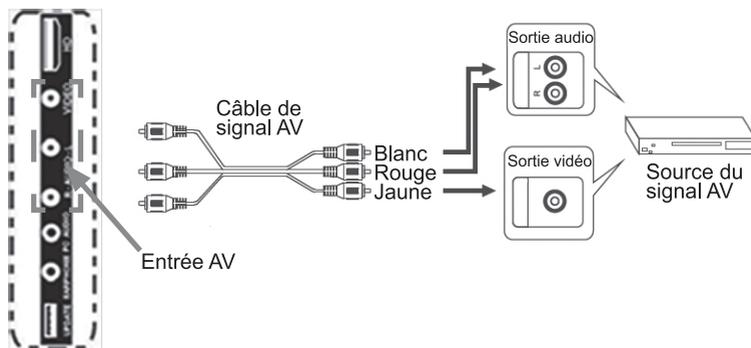


## OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

**ATTENTION : ASSUREZ-VOUS QUE LE MONITEUR EST ÉTEINT ET DÉBRANCHÉ DE L'ADAPTEUR CA/CC FOURNI. ASSUREZ-VOUS ÉGALEMENT QUE L'APPAREIL À CONNECTER AU MONITEUR EST ÉTEINT ET DÉCONNECTÉ DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.**

### CONNEXION À L'ENTRÉE AV

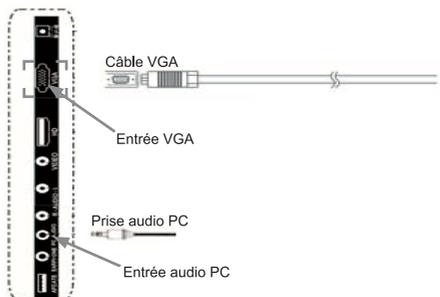
En suivant l'exemple de l'image ci-dessus, connectez les connecteurs RCA du câble de signal AV à l'entrée AV du moniteur, en veillant à respecter les couleurs relatives : connecteur jaune pour le signal vidéo, connecteur blanc pour le canal gauche du signal audio et connecteur rouge pour le canal droit du signal audio.



## CONNEXION A L'ENTREE VGA

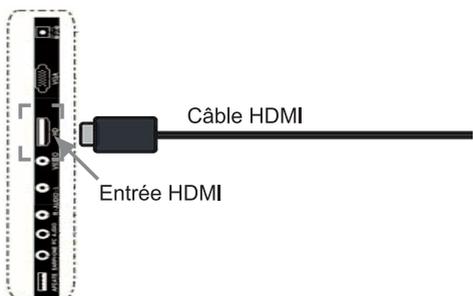
**ATTENTION : ASSUREZ-VOUS QUE LA SOURCE DU SIGNAL VGA N'A PAS UNE RÉOLUTION SUPÉRIEURE À 800X600.**

Comme le montre la figure ci-dessus, connectez le connecteur du câble VGA à la prise d'entrée VGA située sous le moniteur et serrez les vis. Si vous souhaitez utiliser les haut-parleurs internes du moniteur, connectez la prise du câble de signal audio à la prise « Entrée audio - PC ».

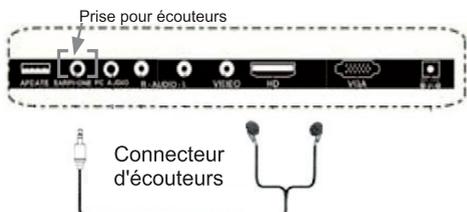


## CONNEXION D'ENTRÉE HDMI

Comme indiqué dans l'image ci-dessus, connectez le connecteur du câble HDMI à la prise d'entrée HDMI située sous le moniteur.



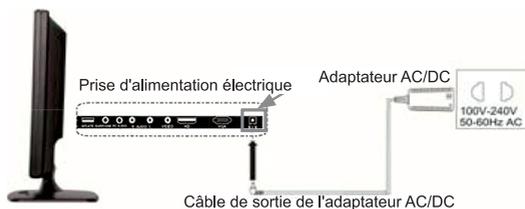
## CONNEXION DU CASQUE



Réglez le volume au minimum, puis, comme indiqué dans la figure ci-dessus, branchez le connecteur des écouteurs dans la prise des écouteurs. Mettez les écouteurs et réglez le volume au niveau souhaité.

**ATTENTION : L'UTILISATION DES ÉCOUTEURS PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE OU À UN VOLUME ÉLEVÉ PEUT PROVOQUER DES LÉSIONS AUDITIVES.**

## CONNEXION À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



**REMARQUE : ASSUREZ-VOUS QUE LA PUISSANCE FOURNIE PAR LE SECTEUR À L'ENDROIT OÙ VOUS SOUHAITEZ UTILISER LE K-M128D EST COMPATIBLE AVEC LES CARACTÉRISTIQUES D'ENTRÉE DE L'ADAPTEUR SECTEUR AC/DC FOURNI.**

Comme le montre la figure ci-dessus, insérez le connecteur du fil de sortie de l'adaptateur CA/CC dans la prise d'entrée de l'alimentation du K-M128D. Branchez ensuite l'adaptateur CA/CC sur une prise secteur. Le voyant d'alimentation du moniteur s'allume en rouge (voir AFFICHAGE DES ENTRÉES ET DES COMMANDES).

## UTILISATION DU K-M128D

Une fois les connexions effectuées comme décrit dans la section précédente, appuyez sur la touche POWER du moniteur ou de la télécommande pour allumer le moniteur K-M128D. Utilisez la touche AUTO du moniteur ou la touche VIDEO SELECT de la télécommande pour sélectionner le mode souhaité. Le mode AV affiche les signaux présents à l'entrée AV, le mode VGA affiche les signaux à l'entrée VGA et le mode HDMI affiche les signaux présents à l'entrée HDMI.

## MENU

Appuyez sur le bouton MENU sur le panneau avant du moniteur ou sur la télécommande pour accéder au menu. Le menu comporte cinq sous-menus : MENU IMAGE, MENU AUDIO, MENU TIMPO, MENU OPTIONS et MENU MOT DE PASSE. Appuyez sur les boutons - et + du panneau avant, ou sur les boutons ◀ et ▶ de la télécommande, pour sélectionner le sous-menu souhaité, puis utilisez le bouton AUTO du panneau avant, ou VIDEO SELECT de la télécommande pour sélectionner le paramètre à régler. La valeur du réglage peut être modifiée à l'aide des boutons - et + du panneau avant ou des boutons ◀ et ▶ de la télécommande. Pour quitter les différents réglages, sous-menus et le menu principal, utilisez le bouton MENU.

**REMARQUE : LES RÉGLAGES DISPONIBLES DANS LES DIFFÉRENTS SOUS-MENUS DÉPENDENT DE L'ENTRÉE SÉLECTIONNÉE PARMI AV, VGA ET HDMI. PAR CONSÉQUENT, EN FONCTION DE L'ENTRÉE SÉLECTIONNÉE, CERTAINS DES PARAMÈTRES ÉNUMÉRÉS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE DISPONIBLES.**

### MENU IMAGE

- Mode d'image : permet de choisir entre Utilisateur, Dynamique, Standard et Film.
- Contraste : permet de régler le contraste de l'image (\*).
- Luminosité : permet de régler la luminosité de l'image (\*).
- Couleur : permet de régler la couleur de l'image (\*).
- Netteté : permet de régler la netteté de l'image.
- Température de couleur : permet de sélectionner la température de couleur entre Normal, Chaud et Froid.
- Rapport d'aspect : permet de choisir entre 4:3, 16:9, Zoom1 et Zoom2.
- Réduction du bruit : permet d'améliorer la qualité de l'image en sélectionnant le niveau de réduction du bruit entre Haut, Moyen, Bas et Désactivé.
- Écran : réglage automatique / réglage de la position horizontale / réglage de la position verticale / réglage de la taille de l'écran / réglage de la phase.

(\*) Ce paramètre n'est réglable que si le mode image est réglé sur Utilisateur.

## MENU AUDIO

- Mode sonore : permet de choisir entre STANDARD, MUSIQUE, CINEMA, SPORT, USER.
- Aigus : permet de régler les sons aigus.
- Graves : permet de régler les sons graves.
- Balance : permet de régler le niveau du son des haut-parleurs gauche et droit.
- Volume automatique : permet d'activer et de désactiver le contrôle automatique du volume.
- Surround Sound : permet d'activer et de désactiver le mode Surround Sound.

## MENU TEMPS

- Horloge : permet de régler la date (jour, mois et année) ainsi que les heures et les minutes.
- Minuterie d'arrêt : permet de régler le jour et l'heure de l'arrêt automatique ou de désactiver cette fonction.
- Minuterie de mise en marche : permet de régler le jour et l'heure de la mise en marche automatique ou de désactiver cette fonction.
- Minuterie de mise en veille : permet de définir l'intervalle de temps, en minutes, après lequel le moniteur s'éteint automatiquement, ou de désactiver cette fonction.
- Arrêt auto. Auto : permet de définir l'intervalle de temps, en heures, après lequel le moniteur s'éteint automatiquement, ou de désactiver cette fonction.

## MENU D'OPTIONS

- Réglage de la langue : permet de sélectionner la langue du menu.
- ECO Modus : permet d'activer ou de désactiver l'économie d'énergie.
- OSD time : permet de sélectionner le temps d'activation du menu
- Blue Screen : active/désactive le fond bleu de l'écran.
- Réinitialisation : permet de réinitialiser les paramètres aux réglages d'usine.

## AVANT DE DEMANDER UN SERVICE

Lors de l'utilisation du moniteur K-M1 28HD, certains dysfonctionnements peuvent survenir en raison d'événements externes échappant au contrôle du moniteur lui-même. La plupart de ces dysfonctionnements peuvent être résolus facilement sans faire appel aux services d'un technicien qualifié.

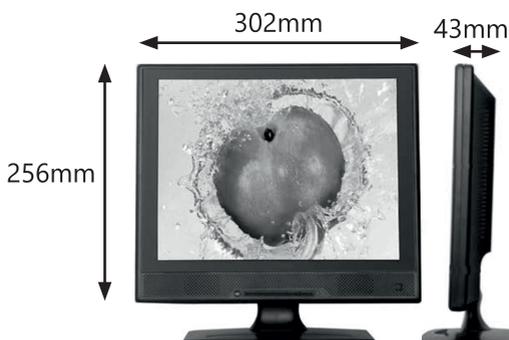
Veuillez vérifier les conditions énumérées dans le tableau ci-dessous avant de faire appel à un technicien.

Défaut / dysfonctionnement	Cause possible
Le moniteur n'affiche aucune image et aucun son n'est audible.	La connexion à la source d'alimentation n'est pas correcte. Vous utilisez un adaptateur CA/CC qui ne peut pas fournir l'alimentation nécessaire au moniteur.
L'effet de neige est visible.	Des bruits sont présents en raison du moteur d'un véhicule, du passage d'un train, de lignes à haute tension, de lampes au néon, etc.
Le son est absent.	Le réglage du volume est faible. Des écouteurs sont branchés.
L'image est sombre.	Réglez la luminosité et le contraste de manière appropriée. La température de la pièce où le moniteur est utilisé est trop basse.

**REMARQUE : SI, MÊME APRÈS AVOIR VÉRIFIÉ LES CONDITIONS ÉNUMÉRÉES DANS LE TABLEAU CI-DESSUS, LA PANNE PERSISTE, VEUILLEZ CONTACTER LE POINT DE VENTE OÙ VOUS AVEZ ACHETÉ LE MONITEUR POUR OBTENIR UNE ASSISTANCE TECHNIQUE.**

REMARQUE : N'ESSAYEZ EN AUCUN CAS D'ACCÉDER À L'INTÉRIEUR DU MONITEUR, IL N'Y A AUCUNE PIÈCE À RÉGLER OU À RÉPARER PAR L'UTILISATEUR.

## DIMENSIONS



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Écran	Écran LCD TFT de 12 pouces
Format	4:3
Résolution maximale	800x600
Angle de vision	Haut 20° ; Bas 25° ; Droite/Gauche 45
Menu	OSD
Système de couleurs(*)	PAL - NTSC - SECAM
Entrée vidéo	1Vp-p 75Ω
Entrée audio	2Vp-p (2 voies)
Haut-parleurs internes	8Ω 2W pour 2 haut-parleurs
Sortie pour écouteurs	15mW
Consommation électrique	15W max
Adaptateur secteur	Entrée : 110-240V AC 50/60Hz Sortie : 12V DC 2A
Température de stockage	De -20°C à 60°C
Température de fonctionnement	0°C à 40°C
Poids	environ 2000g
Accessoires	Adaptateur AC/DC, télécommande, livret d'instructions
Connexions	1 entrée AV, 1 entrée VGA, 1 entrée audio PC (jack), 1 entrée HDMI et 1 sortie pour écouteurs

(\*) Le moniteur reconnaît automatiquement le système de couleurs du signal vidéo. Cette fonctionnalité ne peut pas être réglée par l'utilisateur.

## SAFETY MEASURES

The following safety measures are general guidelines that should be followed to avoid damaging the KM-128HD monitor, objects and persons.

- Keep the monitor away from too hot or too cold places. The temperature of storage for the monitor should be between -20°C and 60°C, and the temperature of use - between 0°C and 40°C.
- Keep the monitor away from moisture, dust, fumes, smoke, direct sunlight and dirt.
- If it is necessary to transport the monitor, we recommend storing it in its original packaging or in a box avoiding shocks or strong vibrations.
- Handle the monitor with care and avoid shocks.
- Do not throw or hit the monitor with objects of any kind.
- Do not use sharp or sticky objects on the monitor's LCD screen.
- Absolutely avoid contact with water and liquids of any kind.
- Disconnect all the cables before cleaning the monitor.
- Use soft, dry or slightly damp cloths for cleaning.
- Do not try to open and/or dismantle the monitor, as this could damage it.
- In case of malfunction, do not try to repair the monitor, but return it to the point of sale.

**WARNING: FOR YOUR SAFETY, DO NOT USE THE MONITOR WHILE DRIVING A MOTOR VEHICLE.**

**NOTE: IN CASE THAT SOME DARK OR LIGHT SPOTS APPEAR IN CERTAIN AREAS OF THE LCD SCREEN, THIS IS DUE TO THE TFT LCD TECHNOLOGY AND DOES NOT MEAN THAT THE MONITOR IS DAMAGED OR DEFECTIVE.**

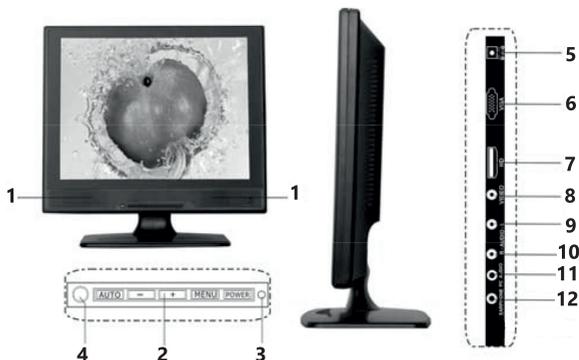
## CONTENTS OF PACKAGING

- AC/DC adapter
- Remote control
- User manual

When purchasing this product, please make sure that all the accessories listed above are included.

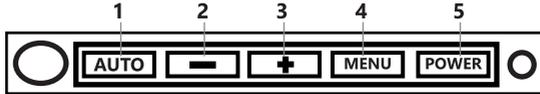
## LAYOUT OF CONTROLS AND INPUTS.

1. Speakers.
2. Control panel.
3. Power indicator :
  - Red: standby.
  - Unlit: monitor on.
4. Remote control receiver.
5. 12V input for AC/DC adaptor.
6. VGA input.
7. HDMI input.
8. Video input.
9. Audio input - left channel.
10. Audio input - right channel.
11. PC audio input.
12. Headphone output.



## CONTROL PANEL DESCRIPTION

1. AUTO: Selects the input between AV, VGA and HDMI. (\*)
  2. - : Selects the left-hand setting.
  3. + : Selects the right-hand setting.
  4. MENU: allows the access to the various settings menus.
  5. POWER: allows to turn the monitor on and off.
- (\*) Once you have pressed the button AUTO, you can use the MENU button to select the desired input.



## DESCRIPTION OF THE REMOTE CONTROL

1. POWER: turns the monitor on and off.
2. MENU: gives access to the various settings menus.
3. VIDEO SELECT: allows to select the monitor input between AV, VGA and HDMI.
4. MODE SELECT: allows the automatic adjustment of the image.
5. ◀: Selects the left-hand setting.
6. ▶: Selects the right-hand setting.

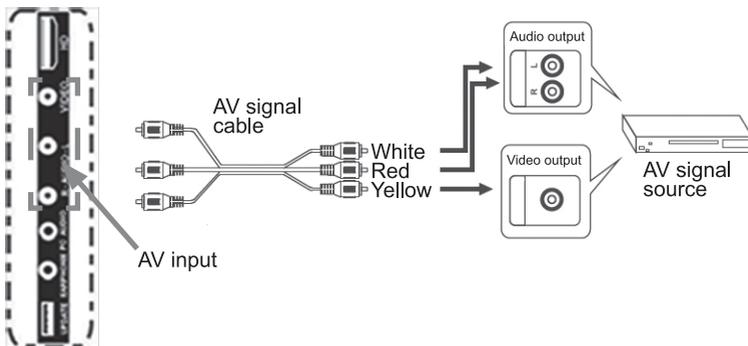


## PRELIMINARY OPERATIONS

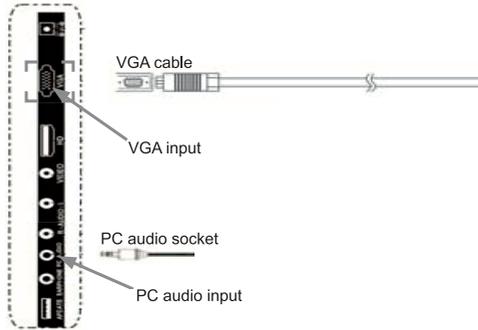
**WARNING: MAKE SURE THAT THE MONITOR IS OFF AND DISCONNECTED FROM THE SUPPLIED AC/DC ADAPTER. MAKE SURE ALSO THAT THE DEVICE TO BE CONNECTED TO THE MONITOR IS OFF AND DISCONNECTED FROM THE POWER SUPPLY.**

### CONNECTING TO THE AV INPUT

Following the example of the above picture, connect the RCA connectors of the AV signal cable to the AV input of the monitor, taking care to respect the relative colours: yellow connector for the video signal, white connector for the left channel of the audio signal and red connector for the right channel of the audio signal.



## CONNECTING TO THE VGA INPUT

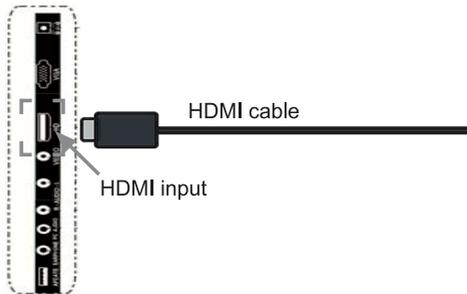


**WARNING: MAKE SURE THAT THE VGA SIGNAL SOURCE DOES NOT HAVE A RESOLUTION SUPERIOR TO 800X600.**

As shown in the figure above, connect the VGA cable connector to the VGA input socket on the underside of the monitor and tighten the screws.

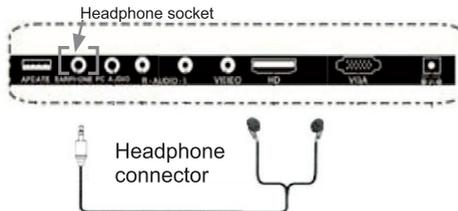
If you wish to use the monitor's internal speakers, connect the audio signal cable connector to the 'Audio input - PC' socket.

## HDMI INPUT CONNECTION



As shown in the above picture, connect the HDMI cable connector to the HDMI input socket on the underside of the monitor.

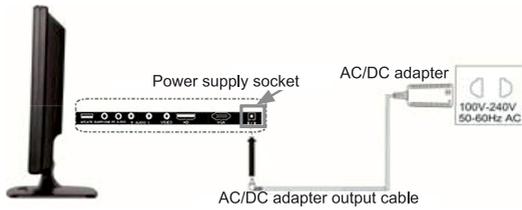
## HEADPHONE CONNECTION



Set the volume to minimum and then, as shown in the above picture, plug the headphone connector into the headphone socket. Put on the headphones and adjust the volume to the desired level.

**WARNING: USING THE HEADPHONES FOR A LONG TIME OR AT HIGH VOLUME MAY CAUSE DAMAGE TO HEARING.**

## CONNECTING TO THE POWER SUPPLY



**NOTE: ENSURE THAT THE MAINS POWER SUPPLY AT THE LOCATION WHERE YOU INTEND TO USE THE K-M128D IS COMPATIBLE WITH THE INPUT CHARACTERISTICS OF THE AC/DC POWER ADAPTOR SUPPLIED.**

As shown in the figure above, insert the AC/DC adaptor's output lead connector into the power input socket on the K-M128D. Then plug the AC/DC adaptor into a power outlet. The monitor's power indicator lights up red (see DISPLAY OF INPUTS AND CONTROLS).

## HOW TO USE THE K-M128D

Once the connections made as described in the previous section, press the POWER button on the monitor or the remote control to switch on the K-M128D monitor. Use the AUTO button on the monitor or the VIDEO SELECT button on the remote control to select the desired mode. AV mode displays signals from the AV input, VGA mode displays signals from the VGA input and HDMI mode displays signals from the HDMI input.

## MENU

Press the MENU button on the front panel of the monitor or on the remote control to access the menu. The menu has five submenus: IMAGE MENU, AUDIO MENU, TIMPO MENU, OPTIONS MENU and PASSWORD MENU. Press the - and + buttons on the front panel, or the ◀ and ▶ buttons on the remote control, to select the desired sub-menu, then use the button AUTO on the front panel, or the button VIDEO SELECT on the remote control, to select the parameter to be adjusted. The setting value can be changed using the - and + buttons on the front panel or the ◀ and ▶ buttons on the remote control. To exit the various settings, submenus and the main menu, use the button MENU.

**NOTE: THE SETTINGS AVAILABLE IN THE VARIOUS SUBMENU DEPEND ON THE INPUT SELECTED FROM AV, VGA AND HDMI. THEREFORE, DEPENDING ON THE INPUT SELECTED, SOME OF THE SETTINGS LISTED BELOW MAY NOT BE AVAILABLE.**

## PICTURE MENU

- Picture mode: allows to choose between User, Dynamic, Standard and Film.
- Contrast: adjusts the contrast of the image (\*).
- Brightness: adjusts the brightness of the image (\*).
- Colour: adjusts the colour of the image (\*).
- Sharpness: adjusts the sharpness of the image.
- Colour temperature: select between Normal, Warm and Cool.
- Aspect ratio: select between 4:3, 16:9, Zoom1 and Zoom2.
- Noise Reduction: allows to improve the quality of the image by selecting the noise reduction level between High, Medium, Low and Off.
- Screen: automatic adjustment / horizontal position adjustment / vertical position adjustment / screen size adjustment / phase adjustment.

(\* ) This parameter can only be adjusted if image mode is set on User.

## AUDIO MENU

- Sound mode: allows to choose between STANDARD, MUSIC, CINEMA, SPORT and USER.
- Treble: used to adjust the treble sounds.
- Bass: adjusts the bass level.
- Balance: adjusts the sound level of the left and right speakers.
- Auto Volume: Activates or deactivates the automatic volume control.
- Surround Sound: turns Surround Sound mode on and off.

## TIME MENU

- Clock: used to set the date (day, month and year) and the hours and minutes.
- Shutdown timer: used to set the day and time of the automatic shutdown or to deactivate this function.
- Start timer: allows you to set the day and time for automatic start-up, or to deactivate this function.
- Sleep timer: allows you to set the time interval, in minutes, after which the monitor will switch off automatically, or to deactivate this function.
- Auto power off Auto: allows you to define the time interval, in hours, after which the monitor switches off automatically, or to deactivate this function.

## OPTIONS MENU

- Language setting: allows to select the menu language.
- ECO Modus: enables or disables energy saving.
- OSD time: selects the menu activation time.
- Blue Screen: activates/deactivates the blue screen background.
- Reset: resets the factory settings by defaults.

## BEFORE REQUESTING ASSISTANCE

While using K-M1 28HD, some malfunctions may occur due to external events beyond the control of the monitor itself. Most of these malfunctions can be easily resolved without the assistance of a qualified technician.

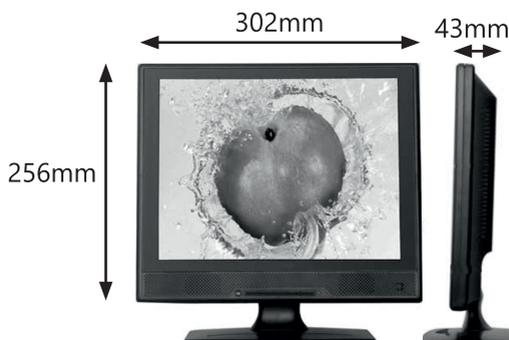
Please check the conditions listed in the table below before calling a technician.

Fault / malfunction	Possible cause
The monitor does not display an image and no sound can be heard.	The connection to the power source is not correct. You are using an AC/DC adapter that cannot supply the necessary power to the monitor.
The snow effect is visible.	A noise is present due to a vehicle engine, passing train, power lines, neon lights, etc.
No sound.	The volume control is low. Headphones are plugged in.
The picture is dark.	Adjust the brightness and contrast appropriately. The temperature in the room where the monitor is being used is too low.

**NOTE: IF, EVEN AFTER CHECKING THE CONDITIONS LISTED IN THE TABLE ABOVE, THE FAULT PERSISTS, PLEASE CONTACT THE POINT OF SALE WHERE YOU PURCHASED THE MONITOR FOR TECHNICAL ASSISTANCE.**

**NOTE: UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD YOU ATTEMPT TO GAIN ACCESS TO THE INTERIOR OF THE MONITOR, AS THERE ARE NO PARTS TO BE ADJUSTED OR REPAIRED BY THE USER.**

## DIMENSIONS



## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Display	12-inch TFT LCD screen
Aspect ratio	4:3
Maximum resolution	800x600
Viewing angle	Top 20°; Bottom 25°; Right/Left 45
Menu	OSD
Colour system (*)	PAL - NTSC - SECAM
Video input	1Vp-p 75Ω
Audio input	2Vp-p (2 channels)
Internal speakers	8Ω 2W for 2 speakers
Headphone output	15mW
Power consumption	15W max
Mains adaptor	Input: 110-240V AC 50/60Hz Output: 12V DC 2A
Storage temperature	From -20°C to 60°C
Operating temperature range	0°C to 40°C
Weight	approx. 2000g
Accessories	AC/DC adaptor, remote control, instruction booklet
Connections	1 AV input, 1 VGA input, 1 PC audio input (jack), 1 HDMI input and 1 headphone output

(\*) The monitor automatically recognises the colour system of the video signal. This feature cannot be set by the user.

## AVERTISSEMENTS

### L'ÉLECTRICITÉ EST UNE SOURCE DE DANGER

Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous qu'il est utilisé conformément aux dispositions légales concernant votre santé et votre sécurité et celles des autres. Vous devez donc utiliser le produit conformément aux règles, normes et réglementations applicables à la protection de votre santé et de votre sécurité, conformément aux instructions, et dans le respect total des conditions prescrites dans la présente publication.

### PERSONNES INEXPÉRIMENTÉES, INCONSCIENTES ET MINEURS

L'utilisation par des enfants, des personnes qui ne sont pas correctement informées ou qui ne sont pas autonomes est interdite sans la surveillance d'un adulte conscient de la bonne utilisation du produit.

Toute utilisation autre que celle indiquée dans les instructions, ou allant au-delà de l'utilisation prévue pouvant entraîner un danger, est interdite.

### MAUVAIS USAGE PRÉVISIBLE OU IMPRÉVISIBLE

Toute utilisation autre que celle indiquée dans les instructions, ou qui va au-delà de l'utilisation indiquée, est considérée comme non conforme. Il s'agit donc d'une utilisation non conforme, incorrecte, imprévisible et, pour ces raisons, d'un niveau de danger élevé. Par conséquent, AlcaPower by President se dégage de toute responsabilité.

### EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

AlcaPower by President décline toute responsabilité dans les cas suivants :

- Le produit n'est pas utilisé de manière conforme.
- Les normes et règles de sécurité ne sont pas respectées.
- L'installation et/ou le raccordement électrique ne sont pas effectués correctement.
- Le bon fonctionnement n'est pas régulièrement vérifié.
- Les tentatives de réparation et/ou de modification qui altèrent l'intégrité du produit.

### BLESSURES OU BLESSURES GRAVES !

En cas de raccordements électriques incorrects ou inadaptés !

Les raccordements électriques doivent être effectués avec un soin particulier, dans le respect des règles et réglementations relatives à la santé et à la sécurité des personnes.

### ACCIDENTS GRAVES LORS DU CHOIX DES FONCTIONS ET DES OPÉRATIONS !

- Malgré les protections fournies par le produit, veillez à ce qu'aucune opération ne soit effectuée en rapport avec une sélection incorrecte des fonctions.
- Sélectionnez les fonctions de manière à ce que les protecteurs puissent agir en conséquence.
- Sélectionner les fonctions de la manière déterminée et décrite dans les instructions.
- Toute connexion à un autre appareil doit être surveillée afin de garantir une sécurité maximale.

### UNE ERREUR PEUT ENTRAÎNER UN GRAVE DANGER !

Avant, pendant et après l'utilisation, les câbles, les fiches et les connecteurs doivent être soigneusement contrôlés afin de s'assurer qu'ils ne présentent pas de court-circuit, qu'ils ne sont pas endommagés et qu'il n'y a pas de fils dénudés ou de parties partiellement endommagées.

### FAITES ATTENTION À L'ENVIRONNEMENT DANS LEQUEL VOUS TRAVAILLEZ !

Des situations dangereuses peuvent survenir en raison de la présence de personnes, d'animaux ou de matériaux dans l'environnement dans lequel vous utilisez le produit. Humidité, gaz, vapeurs, fumées, poussières, liquides, bruit, vibrations, températures élevées, foudre, chutes éventuelles de matériaux, vibrations et atmosphères explosives.

### INTERRUPTION ET/OU DÉMARRAGE INTEMPESTIF !

Des situations dangereuses peuvent survenir à la suite d'une interruption ou d'un démarrage imprévu et inattendu des fonctions opérationnelles du produit. Effectuez des contrôles et des vérifications avant de démarrer ou d'arrêter les fonctions opérationnelles du produit.

### DYSFONCTIONNEMENTS DES FONCTIONS OPÉRATIONNELLES !

Les fonctions opérationnelles anormales du produit doivent être arrêtées à temps. Veuillez-vous référer aux instructions figurant dans le manuel d'utilisation du produit.

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (EXTRAIT)

AlcaPower by President déclare que le produit a été jugé conforme aux exigences essentielles de la réglementation en vigueur.

**GARANTIE : LE PRODUIT EST GARANTI DANS LES TERMES DE LA LOI APPLICABLE. EN CAS DE BESOIN, VEUILLEZ CONTACTER LE POINT DE VENTE OÙ VOUS AVEZ ACHETÉ LE PRODUIT.**

**ASSISTANCE ET PIÈCES DE RECHANGE : L'ASSISTANCE AU PRODUIT ET LES ÉVENTUELLES PIÈCES DE RECHANGE SONT GARANTIES TANT QUE LE PRODUIT EST DISPONIBLE DANS LE PROGRAMME DE VENTE D'ALCAPOWER BY PRESIDENT.**

**MADE IN P.R.C. ALCAPOWER BY PRESIDENT - SIEGE SOCIAL - FRANCE - ROUTE DE SÈTE - BP 100 - 34540 BALARUC**

**REMARQUE : LES IMAGES FIGURANT DANS CE MANUEL SONT FOURNIES A TITRE INDICATIF UNIQUEMENT, NE SONT PAS CONTRACTUELLES ET PEUVENT DIFFERER DU PRODUIT REEL.**

**NOTE : ALCAPOWER BY PRESIDENT SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER DES MODIFICATIONS A CE MANUEL, SANS PREAVIS NI RESPONSABILITE.**



**ÉLIMINATION : LE SYMBOLE DE LA POUBELLE BARRÉE INDIQUE QU'UNE FOIS ARRIVÉ EN FIN DE VIE, LE PRODUIT DOIT ÊTRE COLLECTÉ SÉPARÉMENT DES AUTRES DÉCHETS. L'UTILISATEUR DOIT DONC REMETTRE LE PRODUIT COMPLET AVEC TOUS SES COMPOSANTS ESSENTIELS AUX CENTRES DE COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE). LE PRODUIT PEUT ÉGALEMENT ÊTRE RETOURNÉ AU DÉTAILLANT LORS DE L'ACHAT D'UN NOUVEAU PRODUIT DU MÊME TYPE, SUR LA BASE D'UN POUR UN, OU D'UN POUR ZÉRO POUR LES PRODUITS DE MOINS DE 25 CM. UNE COLLECTE SÉLECTIVE ADÉQUATE GARANTIT LA RÉCUPÉRATION ET LA RÉUTILISATION DES MATÉRIAUX UTILISÉS DANS LA FABRICATION DU PRODUIT, CONTRIBUE AU RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT ET PERMET D'ÉVITER D'ÉVENTUELS EFFETS NÉGATIFS SUR LA SANTÉ EN PRÉVENANT LA POLLUTION ET EN RÉDUISANT LES BESOINS EN MATIÈRES PREMIÈRES.**

## WARNINGS

### ELECTRICAL ENERGY IS A SOURCE OF DANGER

Before using this product, please ensure that it is used in accordance with the legal provisions concerning your and others health and safety. You must therefore use the product in compliance with the rules, standards and regulations applicable to the protection of your health and safety, in accordance with the instructions, and in full compliance with the conditions prescribed in this publication.

### INEXPERIENCED, UNCONSCIOUS PERSONS AND MINORS

The use of this product by children, persons who are not properly informed or who are not self-sufficient is forbidden without the supervision of an adult who is aware of the correct use of the product.

It is forbidden to use the product in any other way than indicated in the instructions, or to use it in any other way than that for which it was designed and which could lead to danger.

### FORESEEABLE OR UNFORESEEABLE MISUSE

Any use other than indicated in the instructions, or going beyond the indicated use, is considered as improper. Such use is non-conform, incorrect, unforeseeable and, for these reasons, represents a high level of danger. AlcaPower by President therefore accepts no liability whatsoever.

### EXCLUSION OF LIABILITY

AlcaPower by President declines all responsibility for:

- Used improperly product
- Unconformity with safety standards and regulations.
- Reasonably foreseeable misuse is not taken into account.
- Incorrect installation and/or electrical connection.
- Correct functioning is not regularly checked.
- Attempts to repair and/or modify the product which alter its integrity.

### INJURY OR SERIOUS INJURY!

Incorrect or unsuitable electrical connections!

Electrical connections must be made with particular care, in compliance with the rules and regulations governing personal health and safety.

### SERIOUS ACCIDENTS WHILE SELECTING FUNCTIONS AND OPERATIONS!

- Despite the protective devices supplied with the product, ensure that no operations are performed in connection with incorrect function selection.
- Select functions so that protective devices can act accordingly.
- Select functions as specified and described in the instructions.
- Any connection to another device must be monitored to ensure maximum safety.

### AN ERROR CAN LEAD TO A SERIOUS DANGER!

Before, during and after use, cables, plugs and connectors must be carefully checked for short-circuits, damage, bare wires and partial damage.

### BE AWARE OF YOUR WORKING ENVIRONMENT!

Dangerous situations may arise due to the presence of people, animals or materials in the environment in which you use the product. Humidity, gas, fumes, smoke, dust, liquids, noise, vibrations, high temperatures, lightning, falling objects, vibrations and explosive atmospheres.

### INTERRUPTION AND/OR ACCIDENTAL START-UP!

Dangerous situations may arise from unplanned and unexpected interruption or start-up of the product's operational functions. Check before starting or interrupting the product's operational functions.

### OPERATIONAL MALFUNCTIONS!

Abnormal operating functions must be stopped in good time. Please refer to the instructions in the product manual.

### DECLARATION OF CONFORMITY (EXTRACT)

AlcaPower by President declares that the product has been found to conform to the essential requirements of the regulations in force.

**WARRANTY: THE PRODUCT IS WARRANTED ACCORDING TO THE TERMS OF THE APPLICABLE LAW. IN CASE OF NEED, PLEASE CONTACT THE POINT OF SALE WHERE YOU PURCHASED THE PRODUCT.**  
**ASSISTANCE AND SPARE PARTS: PRODUCT ASSISTANCE AND ANY SPARE PARTS ARE GUARANTEED AS LONG AS THE PRODUCT IS AVAILABLE THROUGH THE ALCAPOWER BY PRESIDENT SALES PROGRAM.**  
**MADE IN P.R.C. ALCAPOWER BY PRESIDENT - HEAD OFFICE - FRANCE - ROUTE DE SÈTE - BP 100 - 34540 BALARUC**

**NOTE: THE IMAGES IN THIS BOOKLET ARE PROVIDED FOR INFORMATION ONLY, ARE NOT CONTRACTUAL AND MAY DIFFER FROM THE ACTUAL PRODUCT.**

**NOTE: ALCAPOWER BY PRESIDENT RESERVES THE RIGHT TO MAKE CHANGES TO THIS MANUAL WITHOUT NOTICE OR LIABILITY.**



**ELIMINATION. THE CROSSED-OUT WHEELED GARBAGE SYMBOL INDICATES THAT, AT THE END OF ITS LIFE, THE PRODUCT MUST BE COLLECTED SEPARATELY FROM OTHER WASTE. THE USER MUST THEREFORE HAND OVER THE COMPLETE PRODUCT WITH ALL ITS ESSENTIAL COMPONENTS TO THE SELECTIVE COLLECTION CENTERS FOR ELECTRICAL AND ELECTRONIC WASTE (DEEE). THE PRODUCT CAN ALSO BE RETURNED TO THE RETAILER WHEN A NEW PRODUCT OF THE SAME TYPE IS PURCHASED, ON A ONE-FOR-ONE BASIS, OR ONE-FOR-ZERO FOR PRODUCTS SMALLER THAN 25 CM. APPROPRIATE SELECTIVE COLLECTION GUARANTEES THE RECOVERY AND THE REUSE OF MATERIALS USED IN THE MANUFACTURE OF THE PRODUCT, CONTRIBUTES TO THE RESPECT OF THE ENVIRONMENT AND HELPS TO AVOID POSSIBLE NEGATIVE EFFECTS ON THE HEALTH BY PREVENTING POLLUTION AND REDUCING THE NEED FOR RAW MATERIALS.**



ACAL942 / 970030

Groupe  
**PRESIDENT**  
ELECTRONICS

SIEGE SOCIAL/HEAD OFFICE - FRANCE  
Route de Sète - BP 100 - 34540 BALARUC  
Site Internet : <https://www.president-electronics.com>  
E-mail : [groupe@president-electronics.com](mailto:groupe@president-electronics.com)



2305/02-25\_V0.00